



Język obcy 1

1. METRYCZKA

Rok akademicki	2023/2024
Wydział	Lekarsko-Stomatologiczny
Kierunek studiów	Elektroradiologia
Dyscyplina wiodąca	Nauki medyczne
Profil studiów	Ogólnoakademicki
Poziom kształcenia	I stopnia
Forma studiów	stacjonarne
Typ modułu/przedmiotu	obowiązkowy
Forma weryfikacji efektów uczenia się	zaliczenie
Jednostka prowadząca /jednostki prowadzące	Studium Języków Obcych ul. Księcia Trojdena 2a, 02-109 Warszawa tel. 22 5720863 sjosekretariat@wum.edu.pl www.sjo.wum.edu.pl
Kierownik jednostki/kierownicy jednostek	dr n. hum. Maciej Ganczar
Koordinator przedmiotu	dr n. hum. Urszula Swoboda-Rydz tel. 22 5720863
Osoba odpowiedzialna za sylabus	dr n. hum. Urszula Swoboda-Rydz tel. 22 5720863
Prowadzący zajęcia	mgr Anna Linder-Staroń – język angielski, dr Marta Cywińska – język francuski, mgr Szymon Morgiewicz – język niemiecki, dr Joanna Tkaczyk – język rosyjski

2. INFORMACJE PODSTAWOWE

Rok i semestr studiów	1 rok, 1 i 2 semestr	Liczba punktów ECTS	3,6
------------------------------	----------------------	----------------------------	-----

FORMA PROWADZENIA ZAJĘĆ	Liczba godzin	Kalkulacja punktów ECTS
Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim		
wykład (W)		
seminarium (S)		
ćwiczenia (C)	60	2
e-learning (e-L)		
zajęcia praktyczne (ZP)		
praktyka zawodowa (PZ)		
Samodzielna praca studenta		
Przygotowanie do zajęć i zaliczeń	29	1,6

3. CELE KSZTAŁCENIA

C1	Komunikować się w języku angielskim (lub innym języku obcym), zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego
C2	
C3	

4. EFEKTY UCZENIA SIĘ

Numer efektu uczenia się	Efekty w zakresie
Wiedzy – Absolwent zna i rozumie:	
Umiejętności – Absolwent potrafi:	
K_U16	Posiada umiejętność komunikowania się w języku angielskim (lub innym języku obcym), zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.
Kompetencji społecznych – Absolwent jest gotów do:	
K_K01 K_K02	Posiada nawyk i umiejętność stałego doskonalenia się. Posiada świadomość własnych ograniczeń i wie, kiedy zwrócić się do ekspertów.

5. ZAJĘCIA

Forma zajęć	Treści programowe	Efekty uczenia się
--------------------	--------------------------	---------------------------

Wykłady		K_U16
Seminaria		K_K01 K_K02
Ćwiczenia	<p>Ćwiczenia 1-3 Terminologia w języku nowożytnym części ciała, układów i ich funkcji w organizmie, główne jamy ciała i ich zawartość, określanie pozycji anatomicznych i płaszczyzn.</p> <p>Ćwiczenia 4-26 Terminologia w języku nowożytnym dotycząca podstaw anatomii i fizjologii w języku nowożytnym podstawowych organów układów: -szkieletowego -oddechowego, -pokarmowego.</p> <p>W wybranym języku nowożytnym ćwiczenia słowotwórstwa, krótka charakterystyka powszechnych chorób (np. osteoporoza, nowotwory), komunikacja pomiędzy elektroradiologiem a pacjentem podczas pozycjonowania pacjenta i wykonywania badań np. densytometrii, spirometrii, analiza językowa opisu wybranych przypadków. Ćwiczenia językowe leksykalne i gramatyczne.</p> <p>Ćwiczenie 27-28 Prezentacje studentów w wybranym języku nowożytnym (zagadnień naukowych związanych z elektroradiologią, wybranej choroby i diagnostyki/leczenia przy użyciu technik elektroradiologicznych)</p> <p>Ćwiczenie 27-28 Zaliczenie pisemne materiału I semestru.</p> <p>Ćwiczenie 29-30 Omówienie i poprawa wyników zaliczenia.</p> <p>Ćwiczenie 31-55 Terminologia w języku nowożytnym dotycząca podstaw anatomii i fizjologii w języku nowożytnym podstawowych organów układów: - krążenia, -moczowego, -nerwowego, -wydzielania wewnętrznego.</p> <p>W wybranym języku nowożytnym ćwiczenia słowotwórstwa, krótka charakterystyka powszechnych chorób (np. choroba niedokrwienna serca, nowotwory), komunikacja pomiędzy elektroradiologiem a pacjentem podczas pozycjonowania pacjenta i wykonywania badań np. EKG, eeg, analiza językowa opisu wybranych przypadków. Ćwiczenia językowe leksykalne i gramatyczne.</p> <p>Ćwiczenie 56-57 Prezentacje studentów w wybranym języku nowożytnym (zagadnień naukowych związanych z elektroradiologią, wybranej choroby i diagnostyki/leczenia przy użyciu technik elektroradiologicznych)</p> <p>Ćwiczenia 57 - 58 Zaliczenie pisemne materiału II semestru.</p> <p>Ćwiczenia 59-60 Omówienie i poprawa wyników zaliczenia.</p>	

6. LITERATURA

Obowiązkowa

Język angielski:

Ganczar Maciej, Kwiatkowska Olga: Słownik medyczny angielsko-polski i polsko-angielski. Warszawa: MediPage 2017.
Urszula Swoboda-Rydz: English for Radiographers. Warszawa: Medipage 2020.

Język francuski:

Fassier Thomas, Talavera-Goy Solange: Le français des médecins. Grenoble: PUG 2009.

Język niemiecki:

Ganczar Maciej, Rogowska Barbara: Medycyna. Ćwiczenia i słownictwo specjalistyczne. Warszawa: Hueber 2007.

Język rosyjski:

Hajczuk Roman: Ruskij jazyk w medycynie. Warszawa: PZWL 2008.

Uzupełniająca

Język angielski:

Beers Mark, Potter Robert, Jones Thomas, Kaplan Justin, Berkwits Michael [eds.]: The Merck Manual of Diagnosis and Therapy, 19th ed.

<http://www.msmanuals.com>

<http://www.radiopaedia.org>

Język francuski:

Mourlhon-Dallies Florence, Tolas Jacqueline: Santé-médecine. Com, Paris: CLE International 2007.

<http://www.doctissimo.fr>

Język niemiecki:

Schrimpf Ulrike, Bahnemann Markus: Deutsch für Ärztinnen und Ärzte. Heidelberg: Springer 2010

Medical Tribune

Język rosyjski:

Nelson-Anderson D.A., Komers I.B.: Medicynskij sprawocznik. Moskwa: Sonters Publishing Inc. 1995 Tłum. na język rosyjski.

Wydawnictwo Sowa 2001.

7. SPOSOBY WERYFIKACJI EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

Symbol przedmiotowego efektu uczenia się	Sposoby weryfikacji efektu uczenia się	Kryterium zaliczenia
K_U16 K_K01 K_K02	Metody ocena pracy studentów w I i II semestrze 1 roku opierają się na: 1. Przygotowaniu prezentacji z zagadnienia związanego z zastosowaniem elektroradiologii (I semestr) oraz chorób i metod radiodiagnostycznych (IIsemestr). 2. Pisemnego zaliczenia 2 testów obejmującego materiał poszczególnych semestrów. Każdy test ma 40-50 punktów i zawiera pytania otwarte (opiso i zamknięte (np. test wyboru, uzupełnianie luk, tłumaczenie znaczeń). 3. Systematyczna praca na lekcji i odrabianie prac domowych. W przypadku nieobecności na zajęciach obowiązuje napisanie raportu z tego zagadnienia w terminie do 2 tygodni od nieobecności. 4. Obserwacja studenta podczas zajęć, dyskusji.	Minimum dobre przygotowanie prezentacji, ocena zgodna z regulaminem Zaliczenie każdego testu na min 60%. Skala ocen zgodna z regulaminem. Pełna gotowość do pracy na lekcji i odrobione wszystkie prace. Ocena ciągła przez wykładowcę podczas zajęć. Dostateczne przygotowanie; umiejętność poprawy błędu. Studentom przysługują dwa terminy poprawkowe zgodnie z regulaminem SJO WUM (przed rozpoczęciem sesji egzaminacyjnej)

8. INFORMACJE DODATKOWE

Osobą odpowiedzialną za dydaktykę jest Kierownik Studium – dr n. hum. Maciej Ganczar, e-mail: maciej.ganczar@wum.edu.pl

SJO nie prowadzi koła naukowego.

Regulamin zajęć w Studium Języków Obcych Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego

1. Studium Języków Obcych (SJO) prowadzi zajęcia z języków nowożytnych i języka łacińskiego zgodnie z programem studiów obowiązującym na danym kierunku.

2. Lektorat kończy się zaliczeniem lub zaliczeniem na ocenę i egzaminem w zależności od nauczanego języka oraz kierunku studiów.

3. Przedmiotem nauczania jest język specjalistyczny, dostosowany do potrzeb zawodowych przyszłych absolwentów.

4. Podstawę zaliczenia przedmiotu stanowią: udział w zajęciach, pozytywne oceny uzyskane z kolokwium cząstkowych oraz pisemnego sprawdzianu końcowego i prezentacji w przypadku języków nowożytnych.

5. W przypadku nieobecności:

- dwie nieobecności w semestrze – obie należy zaliczyć w terminie do dwóch tygodni od daty nieobecności

- trzy nieobecności w semestrze – student zobowiązany jest napisać podanie do kierownika SJO z prośbą o umożliwienie odrobienia i

zaliczenia trzeciej nieobecności w trybie indywidualnym

- cztery i więcej nieobecności w semestrze – student zobowiązany jest do powtarzania semestru (w wypadku pobytu w szpitalu lub długotrwałej choroby potwierdzonej zwolnieniem lekarskim student może ubiegać się o zgodę na zaliczanie nieobecności w sesji poprawkowej).

6. Student ma obowiązek zgłosić się na pisemny sprawdzian zaliczający semestr w wyznaczonym terminie. W przypadku niestawienia się, bądź niezaliczenia sprawdzianu, studentowi przysługuje jeden termin poprawkowy ustalony przez prowadzącego. Sprawdzian poprawkowy należy zaliczyć nie później niż przed rozpoczęciem sesji egzaminacyjnej. W przypadku niezaliczenia poprawy studentowi przysługuje drugi termin poprawkowy zgodnie z regulaminem studiów. Student otrzymuje wpis do indeksu od wykładowcy i potwierdza

go u kierownika lub koordynatora zespołu wykładowców SJO. Potwierdzenia nie wymagają oceny wpisywane do e-indeksu.

7. Student ubiegający się o zwolnienie z lektoratu (przepisanie oceny) powinien złożyć stosowne podanie do kierownika SJO w pierwszym tygodniu zajęć. Studentom pierwszego roku oceny nie będą przepisywane.

8. Forma egzaminu podana jest do wiadomości studentów w przewodniku dydaktycznym dla danego kierunku i roku studiów.

9. Posiadanie certyfikatu z języka obcego, oceny z lektoratu na innym kierunku studiów w WUM lub innej uczelni nie zwalnia z uczęszczania na zajęcia przewidziane programem studiów na aktualnym kierunku studiów.

10. W przypadku przeniesienia zajęć w tryb online, zajęcia odbywają się zgodnie z ustalonym wcześniej planem w formie spotkań wideo,

podczas których zarówno wykładowca jak i studenci mają włączone kamery internetowe. Niewłączenie kamery podczas zajęć oznacza nieobecność studenta na zajęciach.

11. Sprawy nieuregulowane niniejszym regulaminem będą rozstrzygane indywidualnie przez kierownictwo SJO.

SKALA OCEN

ZALICZENIA I EGZAMINY

(w %)

91%-100% ----- 5 (bardzo dobry)

86%-90,99% --- 4.5 (ponad dobry)

80%-85,99% --- 4 (dobry)

70%-79,99% --- 3.5 (dość dobry)

60%-69,99% --- 3 (dostateczny)

Prawa majątkowe, w tym autorskie, do sylabusu przysługują WUM. Sylabus może być wykorzystywany dla celów związanych z kształceniem na studiach odbywanych w WUM. Korzystanie z sylabusu w innych celach wymaga zgody WUM.

UWAGA

Końcowe 10 minut ostatnich zajęć w bloku/semestrze/roku należy przeznaczyć na wypełnienie przez studentów Ankiety Oceny Zajęć i Nauczycieli Akademickich